

列宁全集

列宁全集

列宁全集

第二版增订版

第一卷

1893—1894年

中共中央 马克思 恩格斯
列宁 斯大林 著作编译局编译

 人民出版社

责任编辑：郇中建
装帧设计：石笑梦
版式设计：周方亚
责任校对：吴海平 周 昕

图书在版编目(CIP)数据

列宁全集.第1卷/(苏)列宁著;中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局编译.

—2版(增订版)—北京:人民出版社,2013.12

ISBN 978-7-01-010685-4

I.①列… II.①列… ②中… III.①列宁著作-全集 IV.①A2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 026735 号

书 名 列宁全集

LIENING QUANJI

第一卷

编 译 者 中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局

出版发行 人民出版社

(北京市东城区隆福寺街 99 号 邮编 100706)

邮购电话 (010)65250042 65289539

经 销 新华书店

印 刷 北京新华印刷有限公司

版 次 2013 年 12 月第 2 版增订版 2013 年 12 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 19

插 页 6

字 数 452 千字

印 数 0,001—3,000 册

书 号 ISBN 978-7-01-010685-4

定 价 49.00 元

ISBN 978-7-01-010685-4



9 787010 106854 >

全 世 界 无 产 者， 联 合 起 来！



Vladimir Lenin

《列宁全集》第二版是根据
中国共产党中央委员会的决定，
由中共中央马克思恩格斯列宁
斯大林著作编译局编译的。

凡 例

1. 正文和附录中的文献分别按写作或发表时间编排。在个别情况下,为了保持一部著作或一组文献的完整性和有机联系,编排顺序则作变通处理。

2. 每篇文献标题下括号内的写作或发表日期是编者加的。文献本身在开头已注明日期的,标题下不另列日期。

3. 1918年2月14日以前俄国通用俄历,这以后改用公历。两种历法所标日期,在1900年2月以前相差12天(如俄历为1日,公历为13日),从1900年3月起相差13天。编者加的日期,公历和俄历并用时,俄历在前,公历在后。

4. 目录中凡标有星花*的标题,都是编者加的。

5. 在引文中尖括号〈 〉内的文字和标点符号是列宁加的。

6. 未说明是编者加脚注为列宁的原注。

7. 《人名索引》、《文献索引》条目按汉语拼音字母顺序排列。在《人名索引》条头括号内用黑体字排的是真姓名;在《文献索引》中,带方括号[]的作者名、篇名、日期、地点等等,是编者加的。

《列宁全集》第二版增订版说明

《列宁全集》第二版增订版是马克思主义理论研究和建设工程的重点项目,由国家出版基金资助出版,旨在为深入学习和研究马克思列宁主义理论提供收文更完整、内容更丰富、译文更精审、资料更翔实的基础文本。现对这个版本的增补和修订情况作如下综合说明:

一、增订版在《列宁全集》第二版基础上增补了新文献。从1984年起,由中共中央编译局编译的《列宁全集》第二版陆续出版,1990年出齐,共60卷。这部全集收载列宁文献9000多件,总计约3000万字,是我国自行编辑的、在全世界各种列宁著作版本中收载文献最丰富的版本。全集出版后,我们又将新发现的列宁文献编为《列宁全集补遗》两卷。这些新文献对于全面深入地学习和研究列宁思想与实践活动具有重要价值,因此我们从《列宁全集补遗》辑录的文献中精选了44篇,按时间顺序分别编入《列宁全集》第二版的相应卷次,其中32篇收入正文,12篇收入附录,总计约20万字。为了便于读者查阅,我们在第1卷卷末刊出了《〈列宁全集〉第二版增订版新增文献一览表》,并在相关卷次的《前言》中对新增文献作了必要的说明。

二、增订版对《列宁全集》第二版正文和注释中出现的马克思恩格斯著作引文进行了全面校订。《列宁全集》第二版中引自马克思恩格斯著作的大量文字，均依据我局编译的《马克思恩格斯全集》第一版译文。自1995年起，《马克思恩格斯全集》第二版陆续问世，迄今已出版24卷；从2004年起，我们又编译了10卷本《马克思恩格斯文集》，这部文集于2009年作为马克思主义理论研究和建设工程重点项目出版。在编译这些新版马克思恩格斯著作的过程中，我们根据权威的外文版本，对《马克思恩格斯全集》第一版译文进行了校订，努力使译文更加贴切地反映经典作家的原意。本增订版根据上述最新版本的译文，对列宁著作中出现的马克思恩格斯著作引文进行了统一；同时，对未收入上述版本的列宁引文，也按照马克思恩格斯著作最新版本的编译标准逐条进行了审核和修订，以保证这些引文与今后将要问世的新版马克思恩格斯著作译文相统一。在这项工作中，我们既注意列宁引文与马克思恩格斯著作的一致性，又充分考虑列宁引证时的具体语境和逻辑思路。特别是对列宁自己翻译的引文，我们没有机械地照搬马克思恩格斯著作的中译文，而是进行缜密的分析和对照，在用词和表述上保留了列宁的译法和风格。

三、增订版力求妥善解决和审慎处理《列宁全集》第二版各卷译文中的问题。《列宁全集》第二版的译文质量超过以往各种版本，在经典著作编译史上达到了新的水准。为了做到精益求精，我们重新校阅和仔细审读了各卷正文，在原有译文整体不变的前提下，只对文中存在的个别缺陷和瑕疵，包括语言表述、规范用字、标点符号、注码位置等方面的欠妥之处以及文字排印方面的疏忽错漏，作了认真修订和勘正。除此之外，我们还根据理论界的意见和

建议,对列宁著作中出现的与马克思恩格斯著作相关联的一些重要概念和术语进行了分析和研究。列宁使用的理论概念和术语与马克思恩格斯著述中的相关表述在内涵上是一脉相承的,但在特定历史条件和文化背景下,列宁对某些理论概念和术语的运用和诠释又往往带有时代和民族的特征。鉴于这种情况,我们对相关译名逐一进行了研讨和审核,最终确定哪些译名在哪些场合必须与马克思恩格斯著作统一,哪些译名在特定情况下应当尊重列宁自己的表达方式,力求充分反映列宁著述的思想内涵和理论特色。

四、增订版修订和充实了《列宁全集》第二版各卷所附的资料。我们利用马克思主义理论研究和建设工程重点项目5卷本《列宁专题文集》的编辑成果,对各卷《前言》进行了修订,努力以更加准确简洁的语言阐明列宁著作的时代背景、理论要旨、历史地位和指导意义,帮助读者理解列宁思想的精髓及其对世界社会主义运动的理论贡献。我们根据最新研究成果,对列宁著作中涉及的重大历史事件、重要历史人物以及各种政党组织、社会思潮、学术流派和理论著作的评价问题进行了研讨;在此基础上,对注释、人名索引和列宁生平大事年表中的重要提法进行了审核,对一些涉及史实的释文作了必要的补正,对各卷的通用注释、人物小传和文献索引进行了统一,以保证评价的科学性和表述的准确性,同时兼顾与马克思恩格斯著作中相关论述和资料的一致性。

五、增订版沿用《列宁全集》第二版的编辑体例和技术规格。整部全集仍由60卷组成,分为三大部分:第1—43卷为著作卷,第44—53卷为书信卷,第54—60卷为笔记卷。各卷正文前面刊

有编辑《凡例》和编者《前言》，正文后面附有注释、人名索引、文献索引和列宁生平大事年表。增订版各卷的插图，仍采用《列宁全集》第二版的编排方式。

中共中央 马克思 恩格斯 著作编译局
列 宁 斯 大 林

2013 年 12 月

《列宁全集》第二版编辑说明

《列宁全集》第二版是根据中国共产党中央委员会的决定，由中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局编译的。

伟大的无产阶级革命导师列宁和俄国布尔什维克党把马克思主义的普遍真理同帝国主义时代世界形势的最新发展，同俄国的具体实际结合起来，使社会主义革命首先在一个经济和文化比较落后的国家获得胜利，并对俄国社会主义革命和社会主义建设的经验作了理论概括，形成了列宁主义。列宁主义是马克思主义的继续和发展，它在哲学、政治经济学、科学社会主义这三个方面，对马克思主义的理论宝库作出了伟大的贡献。马克思列宁主义是真正科学的世界观，它为全世界无产阶级和进步人类提供了认识世界和改造世界最强大的思想武器。马克思列宁主义的普遍真理同中国的具体实际相结合，是中国共产党领导全国人民在长期革命斗争和建设事业中取得胜利的一条基本历史经验。在新的历史时期，要把我国建设成为具有高度文明和高度民主的现代化社会主义国家，同样必须坚持和发展马克思列宁主义，这就要求我们必须认真地系统地学习和研究马克思列宁主义。因此，编译出版一部文献更加丰富、译文更加准确、资料更加充实的《列宁全集》，具有

重要意义。

《列宁全集》第一版是依照苏联编辑的《列宁全集》俄文第四版第1—39卷译出的,除最后一卷外,其余各卷都是在1955—1959年出版的。第一版问世20多年来对我国人民学习和研究马克思列宁主义起了很大作用。但这一版也有不足之处,这就是:大量的列宁文献没有收录在内;译文还不够完善;各卷的参考资料种类少,内容过于简略。

《列宁全集》第二版以《列宁全集》俄文第五版为基础并增收《列宁文集》俄文版中的部分文献编辑而成。这部全集共60卷,分三大部分:第1—43卷为著作卷,第44—53卷为书信卷,第54—60卷为笔记卷。本版全集收载列宁文献9000多件,同第一版相比,文献篇幅增加三分之一以上。

著作卷部分新增加的文献有文章、报告、决议草案、批示、指示、命令以及未写成或未找到正式文献的各种提纲和草稿等等。有些文献形式上属于书信类,但具有独立著述的性质或涉及重大的方针政策,也编入著作卷。

书信卷部分同第一版相比,文献数量增加最多,其中大量的是十月革命后有关国务活动的函电,内容涉及国家政权建设、经济建设、党的建设、科学文化、对外关系和国际共产主义运动等各个方面。

笔记卷部分辑了列宁为研究某些专题所作的文献资料的摘录、摘要和批注等等,如《哲学笔记》、《关于帝国主义的笔记》、《土地问题笔记》、《〈俄国资本主义的发展〉准备材料》等。

大部分著作卷和书信卷都有附录。编入著作卷附录的有本卷某些正式文献的提纲和草稿、有关的笔记和批语,还有同列宁著作

直接有关的党的重要文献和涉及列宁生平事业的材料等。编入书信卷附录的是一些由列宁签署或与其他人共同签署,但不能确定是列宁草拟、口授或审定的函电。

本版的全部译文都依据最新版本的原文重新作过校订。

各卷有编者写的前言,介绍该卷所收文献的写作背景和主要内容。书后附有资料性的注释、简介人物的人名索引、列宁引用和提到的文献资料的索引、记述列宁主要实践活动和理论活动的年表。

中共中央 马克思 恩格斯 列宁 斯大林 著作编译局

1984年3月

前 言

本卷收载列宁在革命活动初期即 1893 年至 1894 年所写的著作。

列宁开始革命活动是在 19 世纪 80 年代末。当时的俄国已经是一个资本主义国家,城乡经济生活都已纳入资本主义的轨道,但经济发展水平还落后于欧洲其他许多国家。1861 年宣布废除农奴制,对俄国资本主义的发展起了促进作用,但沙皇专制制度原封未动,农奴制经济关系的残余还大量存在,严重地阻碍着经济的发展和社会的进步。随着大工业的发展,工人阶级人数激增,而且比较集中。工人与资本家的阶级对抗日益加剧,工人阶级维护自身经济利益的运动蓬勃兴起,罢工斗争接连不断。工人运动在当时还缺乏组织,缺乏科学社会主义思想的指导,基本上是自发的。在农村,资本主义商品经济的发展导致村社的解体,引起深刻的阶级分化;出现了农村资产阶级和无产阶级,即富农和雇农。广大贫苦农民身受资本主义和农奴制残余的双重压迫。

普列汉诺夫于 1883 年创立的劳动解放社,为马克思主义在俄国的传播作了重要贡献,在理论上为俄国社会民主党奠定了基础,向着工人运动跨出了第一步。但当时的马克思主义宣传还局限于同工人运动缺乏联系的秘密小组,马克思主义并没有同工人运动真正结合起来。在俄国先进工人和倾向革命的知识分子中广为流

行的民粹主义思想,受到普列汉诺夫等人的有力批判,但其影响远未肃清。80年代至90年代的自由主义民粹派,抛弃了旧民粹主义的革命纲领,走上与沙皇政府妥协的道路,利用手中的合法刊物,攻击马克思主义,挑起同俄国社会民主党人的论战。自由主义民粹主义成了妨碍马克思主义和俄国工人运动相结合的主要思想障碍。与此同时,俄国知识界还出现了一种披着马克思主义外衣的资产阶级思潮,即所谓合法马克思主义。这是国际修正主义思潮在俄国的萌芽。合法马克思主义者从马克思主义中采纳了某些能为资产阶级接受的论点,打着客观主义的旗号,极力颂扬资本主义。

在本卷所收的著作中,列宁用马克思主义的立场、观点和方法分析了俄国现实的社会经济制度,阐明了俄国资本主义发展的规律和特点,提出了建立无产阶级革命政党的任务,指明了俄国革命发展的道路,对自由主义民粹主义和合法马克思主义作了深刻的批判。

卷首的《农民生活中新的经济变动》一文是至今发现的最早的列宁著作,写于1893年春。列宁在文中评介了波斯特尼柯夫的《南俄农民经济》一书,对作者用分类考察而不是依据平均数字来研究俄国农民经济的方法予以肯定,同时也指出了作者观点的局限性和方法论上的错误。作者看到了农民经济状况的“多样性”,承认各类农户之间存在着经济“悬殊”和“经济利益的斗争”,但注意的是量的差别,而不是质的不同,因而没有按经营的性质来划分农户类别,看不到村社农民中间“直接的剥削”关系,忽视了农民经济的一切变动都是在资本主义商品经济的总背景下发生的。列宁利用该书中的丰富资料,对俄国农民经济的现实状况作了深刻的